since 1906

VITTONE

CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com

DNV·GL IATF 16949 — Intertek C.N. 0037599 — Intertek C.N. 0059854

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2000339	09/03/20	1

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER	91001704	Vendita

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA
	4010000163	04886850728	IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091	NR	875,000
	Lotto: 270303-I 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000		5,000

1802612398
5010242372
27668

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 875
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 11/03/2020
Firma

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
5	4200,0000 KG	4550,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

GTS

Targa			Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
FZ 156 KV	☐ Destinatario	☒ Vettore	09/03/20 21:41		

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezz riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Nr.Doc. 9928445 / B

U.T.I. NR
MUCU 002513.8

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr.
11667747

1207228

1.207.228

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato)
Sender (Name,Address,Country)
Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

LETTERA DI VETTURA
(INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT
CMR NR. 2020-22235
Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E
Firma/Signature
Per ordine di / Order received by / Par ordre de
20002261

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato)
Consignee (Name,Address,Country)
Destinataire (Nom,Adresse,Pays)
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
Modugno IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato)
Place of delivery of the goods (Place , Country)
Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)
Modugno IT

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/Licens . Contratto2020

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data)
Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date)
Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00—
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

5) Documenti allegati
Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

Orario: 00:00:00 - 00:00:00
Da/From/Depuis: Valperga - IT
A/To/A: SEGRATE

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SGL SRL NAPOLETANO
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ALESSANDRO
A TERRA DA MIL

11/03/2020 Orario09.00-10.00
Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari
A/To/A: Modugno - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise | Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis | Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage | Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros | 7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG | 8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³

Codice NM	Descrizione			Peso lordo indic.
84870000	Parti di cambi			24.000

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's Instruction / Instruction de l'expéditeur
Riferimento Cliente / Customer Ref. VITTONE CW 11/1

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)
Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) [X] No ☐ Yes Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a / Established in Bari (IT) il / on / le 10/03/2020

20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur
SGL S.r.l.
Via Carl Benz, 23 - 70026 Modugno (BA)
11 MAR 2020
"Consegnato con riserva di verifica su qualità e quantità"

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano IT
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
SGL srl
Stradella Palumbo, 5 - 70132 BARI
P. IVA: 07376900721
Iscr. Albo Aut. BA/7463392/C
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice: ZA 9h2/K
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises recues
Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée
Luogo il / Place o
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire